

**Pello Mariñelarena** • Nafarroako Ikastolen  
Elkarteko zuzendaria



### «Erabakia kontsekuentea da»

►«Beste keinu bat izan da; orain dela urte bete Nafarroako Euskararen Kontseiluak dimisioa aurkeztu baitzuen. Hizkuntz Politikako zuzendaritzaren dimisioa nahiko kontsekuentea dela uste dut. Batetik, teknikariek eta adituek beren keinuak egin dituzte. Bestetik, gizarteak ere agertu du bere nahia zein den, *Bai Euskarari* egunean edo Oinarriak-en sinadura bilketan. Gizarteak, teknikariak, adituak, guztiok ados gaude. Enteratu nahi ez dutenak politikariak dira. Hizkuntza Politikako Zuzendaritza eta funtzionarioak egiten ari diren lana eskertu nahi diegu.

**Mikel Bujanda** • Euskalerrria Irratiko zuzendaria



### «Ezin dute irentsi euskararen aurrerapausorik»

►«Errekonozimendua merezi duen erabakia da, kontsekuentea eta txalotzekoa. Buruzagi politiko nagusiek auzitan jarri dute haien lana, ondorioz egin behar zutena egin dute. Geroz eta argiago geratzen ari da gertatzen dena: UPN zein PSNren proiektu politikorako euskara traba bat dela. Ezin dute irentsi euskarak Nafarroako gizartearen aurrerapausorik izatea. Horren ondorioa da dimisioa. Hizkuntza politikoak trabarik egiten ez zuela iruditzen zitzaizenean hortxe uzten zuten. Orain euskararen alde jokatu dutela iruditzen zaie eta agintaritzatik kendu dituzte.

**Andres Iñigo** • Euskaltzaina



### «Frankismoaren nostalgia sumatzen zaie»

►«Harrigarria iruditzen zait egin behar duten lana egiten saiatzeagatik, Euskararen Legeak dioena egiten saiatzeagatik, kritikatuak izatea. Harrigarria da horregatik dimititu behar izatea. Badirudi Administrazioarentzat onena ezer ez egitea dela. Azkenaldian ikusitakoaren arabera, gizartearen nahiaren kontrako iritziak ari dira nagusitzen zenbait alderdi politikotan. Azken finean, askatasunaren kontra ari dira, Nafarroako hizkuntzaren kontra. Frankismoaren nostalgia sumatzen da. Alderdi hauek, erreserbara bidali nahi dute euskara.

## UPN: «Inork ez du zalantzan jartzen legea bete dutela»

*Erregionalisten ustez ez dute «bi aldeetatik etorri zaien presioa jasan»*

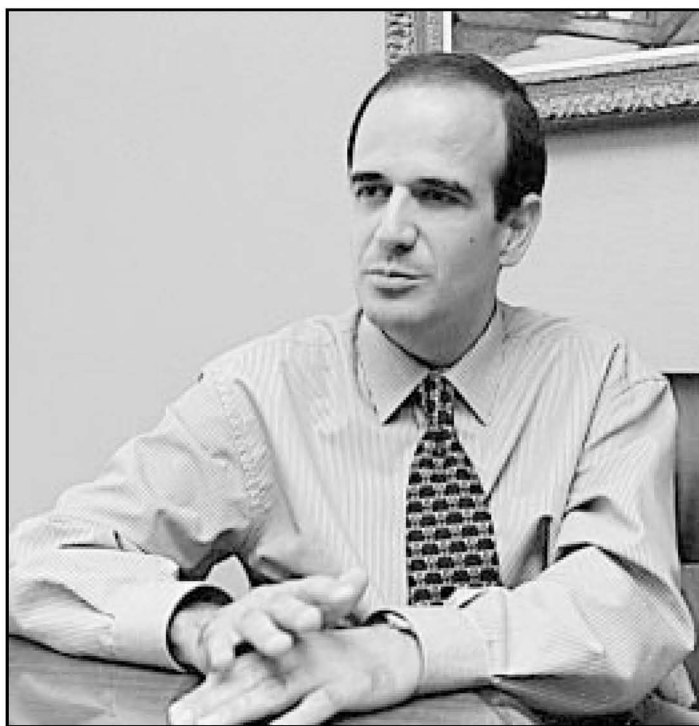
Irene Arrizurieta / Iruñea

UPNren irudiko «tamalgarria da» Hizkuntza Politikako arduradunen kargu uztea. Erregionalisten arabera ez dute jasan bi nahien erdian egotea. «Batzuek euskararen gaian azkarregi aritzea leporatu diete, bestetuek, berriz, nahikoa lan egiten ez dutela leporatu diete». Bien bitartean, PSNk ez du deus adierazi nahi izan.

ALBERTO CATALAN UPNko Nafarroako Parlamentuko bozeramialeak Hizkuntza Politikarako Zuzendaritzaren erabakia «errespetatzen» dutela adierazi zion atzo EGUNKARIAri, baina «tamalgarria» dela gaineratu zuen. «Horrelako erabaki bat hartu badute deseroso zeudelako izan da», argudiatu zuen. Erregionalisten ustez, Nafarroako gizartearen piztu eztabaidaren ispilu da gertatua.

«Ezin izan dute jasan ez euskararen alde gehiegi egiten ari zirela leporatzen zieten presioa, ez azkarregi zihoazela leporatzen zietenena», adierazi zuen Catalanek.

Ildo horretan, Nafarroako Gobernuaren erantzunkizuna saihesti nahi izan du, eta herrialdeko egoera soziala eta historikoa «hizkuntza batasuna duten beste komunitate batzuen gisakoa» dela gaineratu. «Erakunde publikoei



Alberto Catalan UPNko Nafarroako Parlamentuko bozeramialea.

leporatzen zaie ez dutela nahikoa lan egiten euskararen garapenean, baina inork ez du aintzat hartzen Nafarroako errealtate soziala eta historikoa ez dela elebakarra, eta ez duela zerikusirik Euskal Autonomia Erkidegoan, Valentzian, Katalunian, Galizian edo Balear Uharteetan dutenarekin. Hor hizkuntza bateratua lortu dute». «Hemen hizkuntza bateratze-

ko tentazioan erortzen gara besteekin parekatuz, eta hemengo errealtatea bestelakoa da», erantsi zuen.

UPNk karguan jarritako hiru langileen lana goraipatu zuen, eta haien eginkizuna inork ez duela zalantzan jarri esan zuen. «Inork ez du ezbaian jartzen hartu dituzten erabakiak legearen baitan egin dituztela, eta Gobernuak indarrean jarri Euska-

raren Legearen arabera aritu direla lanean», gaineratu zuen.

Bestalde, UPNrekin batera euskararen eztabaidaren afera Nafarroan erantzukizun handia duen Juan Jose Lizarbe PSNko idazkari nagusiak ez du txintik esan nahi izan EGUNKARIAK egin ahaleginean, eta gaur gaia «lasaia aztertzeko dutenean» erantzunen dutela jakinarazi zuen.

**ALBERTO CATALAN**

«Hizkuntza bateratzeko tentazioan erortzen gara, eta hemengo errealtatea bestelakoa da»

**BEGOÑA ERRAZTI**

«Hizkuntza aberastasun kulturala da, eta ez zerbaitetarako erabiltzen den arma erasokorra»

### erreakzioak

**Begoña Errazti** • EAKo presidentea

#### «UPN eta PSN sortzen ari diren egoera latzaren ondorio da»

►«UPNk eta PSNk Foru Erkidegoko Administrazioan eta Nafarroako Unibertsitate Publikoan euskararen erabilaren inguruan iradoki aldaketak sortzen ari diren egoera latzaren ondorio dira kargu uzteok», Begoña Errazti EAKo presidentearen irudiko. Erraztiren arabera, esanguratsua da UPNk hautatutako norbaitek kargua uztea, «horiek direlako gertuen sumatzen dutena UPNk egin nahi duena». «Bi taldeok eguneroko errealtatea desitxuratzen dute. Hizkuntza aberastasun kulturala da, eta ez zerbaitetarako arma erasokorra».

**Juan Cruz Alli** • CDNko presidentea

#### «Batzuen zein besteen mehatxuek eta presioek eragin dute»

►«Batzuen zein besteen mehatxuek eta presioek eragin dituzte dimisioak». Dena dela, «Nafarroako Gobernuak funtzionarioak dira eta hortik etorri zaizkie presio handienak». Ildo berean, «Parlamentuak onartu egungo legeak ez ditu asetzen EHk eta UPNk ordezkatzen dituzten muturreko jarrerak», esan zuen. Alliren arabera, bi alderdiok «ohartu dira euskararen gatazkarekin onura politikoak lor ditzakeela». PSN ere kritikatu zuen. «Orain arteko erdibidea utzi du, UPNren tesien aurretik joateko».

**Felix Taberna** • IU-EB

#### «Euskararen erabilera politikoaren ondorio dira»

►«Euskararen erabilera politikoaren eta alderdikoiaren ondorio dira dimisioak», adierazi zuen IU-EBk. Tabernaren aburuz, «alderdiek erakuntza nazionalaren alde edo nazionalisten aurkako borrokan manipulatzeko euskarra». Halaber, UPN eta PSNk hizkuntza normalizazioaren afera «Foru Erkidegoaren interesetan erreparatu beharrean euren aintzat hartu dituzte», gaitzetsi zuen. «Euskarari ematen zaion erabilera txarra da». Hortaz, Tabernak uste du «euskara komunikazio tresna» dela, «ez politika egiteko instrumentua».

**Pernando Barrena** • EH

#### «PSN eta UPNren gobernuen politika murrizkorra eragin du»

►«Azken urteetan PSN eta UPNren gobernuek egindako politika murrizkorren ondorioa izan da». Ildo berean, PSNk azken boladan hartu jarrera «erasokorra» salatu du EHk. «PSNk, UPNren laguntzarekin, langileen beharra politika nazionalista batean oinarrituta dagoela esan dute, eta euskara behar baino gehiago zabaltzen ari dela», salatu du. Sozialistek «euskal elebidunak, gazteleraz dakiten elebakarrak diskriminatzen dituzten mamua zabaltu dute, egoera aurkakoa denean». EHk gaitzetsi du PSNk «euskara akatu nahi duela».